

Le français en ligne en Algérie

الفرنسية على الإنترنت في الجزائر

SEDDARI Bounouar¹

Received: 19/06/2021

Accepted: 24/06/2021

Published: 00/00/2021

Résumé :

La pandémie du Covid-19 a mis l'université algérienne face à une situation inédite qui a fait qu'on change le mode d'enseignement ; du présentiel on passe au e-learning. Un changement qui affecte la conception même de la situation didactique. A cet effet, la pratique enseignante doit être repensée.

Dans le présent article nous nous sommes proposé d'approcher la formation des enseignants afin de voir à quel point ces derniers sont outillés pour enseigner en ligne. Pour cela, nous avons supposé que le matériel, la formation et l'expérience dont bénéficient nos enseignants leur permettent de bien mener leur mission.

Mots clés : Covid-19, Université, Enseignant, Enseignement à distance, e-learning, Algérie.

ملخص:

واجهت الجامعة الجزائرية وضعاً غير مسبوق إبان جائحة كورونا مما أدى بها إلى تغيير أسلوب التدريس حيث اعتمدت التدريس عن بعد مما أثر على مفهوم الوضعية التعليمية. لأجل هذا وجب إعادة التفكير في ممارسة التدريس. في مقالنا هذا اقترحنا الاقتراب من تكوين الأساتذة لمعرفة مدى استعدادهم للتدريس عبر الإنترنت. لهذا افترضنا أن الوسائل و التكوين والخبرة التي يمتلكها هؤلاء تسمح لهم بأداء مهامهم عبر الإنترنت.

Corresponding author: Université Yahia Frès de Médéa. seddari@yahoo.com

¹ Université Yahia Frès de Médéa. seddari@yahoo.com

الكلمات المفتاحية: كوفيد-19، جامعة ، مدرس ، التعلم عن بعد ، التعلم الإلكتروني ، الجزائر.

*** **

Introduction :

La pandémie du COVID-19 a chamboulé le monde à tout point de vue. L'enseignement supérieur n'échappe pas à cette logique et de ce fait de nouvelles pratiques y voient le jour. En effet, le 02 avril 2020 le Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique décrète l'enseignement en ligne. Une situation inédite s'impose à l'université et à ses différents acteurs notamment les enseignants. C'est dans ce cadre que s'inscrit notre recherche qui se veut approcher la formation ainsi que la pratique enseignante dans le cadre du e-learning.

Certaines technologies sont parfois adoptées de façon à remplacer les anciennes sans changement fondamental (le même cours peut être accessible en version papier ou en PDF, par exemple), tandis que d'autres semblent davantage nécessiter une évolution des pratiques (*interagir en discussion écrite synchrone ou asynchrone implique des situations et compétences différentes de celle de l'écriture d'un courrier ou d'une conversation téléphonique, par exemple*) Walters, C. et al². Le passage au numérique exige des pratiques ainsi que du matériel propres aux caractéristiques de ce type d'enseignement.

²Walters, C., N., Hiltz, S.R., & Rotter, N.G. 2002 Becoming a Virtual Professor: Pedagogical Roles and Asynchronous Learning Networks, Journal of Management Information Systems, 18(4), 169-189.

Le présent article est structuré autour de quatre points. Dans le premier nous présentons des concepts théoriques autour de l'enseignement en ligne (définition, aperçu historique, distinction entre formation à distance/e-learning et puis définition de la formation hybride). Le deuxième point est dédié à la démarche méthodologique adoptée dans la présente recherche ; quant au troisième, nous le consacrons à la présentation des résultats de notre enquête. Enfin, le dernier point est réservé aux commentaires et discussions des résultats.

1. Autour de l'enseignement à distance :

1.1. Définition :

L'enseignement à distance (désormais l'EAD) entendu, également, e-learning désigne tout enseignement où les deux composantes de la situation pédagogique sont géographiquement éloignées. Aujourd'hui, suite aux différents développements des technologies de la communication l'EAD a pris des formes multiples et variées ; le (FOAD) la Formation Ouverte et/ou à Distance, le MOOC ou les formations en ligne, par exemple. (Mœglin P.),³

Pour PERAYA, D. « *La formation à distance parce qu'elle dissocie dans le temps et dans l'espace le processus d'enseignement/apprentissage apparaît d'emblée comme une formation en différé et, en conséquence, elle doit nécessairement se concevoir et être mise en œuvre comme*

³ Mœglin, P. 2010, *Les industries éducatives*, Paris, Puf, coll. « Que sais-je ? »

une formation médiatisée ». (PERAYA, D.)⁴ L'EAD propose, de prime abord, une conception nouvelle du processus enseignement-apprentissage qui, suite à sa dissociation dans le temps et dans l'espace, se caractérise par un aspect nouveau à savoir « *le différé* ». Cela suppose le recours à la médiatisation qui comprend l'usage de tous les moyens techniques qu'ils soient anciens ou nouveaux (livres ou manuels imprimés et illustrés, radiodiffusion, enregistrements sonores sur cassettes, émissions de télévision en direct ou magnétoscopées, technologies de l'information et de la communication.) (PERAYA, D., opp.cit) pour permettre aux apprenants de communiquer, de suivre la formation.

1.2. Aperçu historique :

De l'enseignement par correspondance à l'avènement du e-learning.

Power, M.,⁵ Hotte R., Leroux L.,⁶ proposent quatre générations dans l'histoire de l'EAD

1.2.1. 1^{ère} génération : L'enseignement par correspondance

⁴ PERAYA, D. 2005. La formation à distance : un dispositif de formation et de communication médiatisée. Une approche des processus de médiatisation et de médiation, TICE et développement, N° 1. Page : 02

⁵ Power, M. 2002. Générations d'enseignement à distance, technologies éducatives et médiatisation de l'enseignement supérieur. Revue de l'éducation à distance, 17(2), 57-69.

⁶ Hotte Richard, Leroux Lium Pascal. Technologies et formation à distance. In: Sciences et Technologies de l'Information et de la Communication pour l'Éducation et la Formation, volume 10, 2003. Technologies et Formation à distance. pp. 9- 28

Ce qui caractérise cette génération est la correspondance ; le courrier était le moyen unique de l'interaction entre l'enseignant et l'enseigné. L'imprimé était le premier support à servir l'EAD puis arriva l'ère des mass médias avec la radio, la télé et la vidéo. C'était la deuxième génération qui commence à voir le jour.

1.2.2. 2^{ème} génération : L'ère du multimédia

La deuxième génération s'offre une plus grande variété de médias ; l'imprimé n'est plus le seul moyen de communication, la radio, la télé, la bande audio ou audiovisuelle, également, font office de canal pour la communication entre l'enseignant et l'apprenant.

1.2.3. 3^{ème} génération :

L'avènement du micro-ordinateur bon marché est la caractéristique la plus importante de cette génération. Un usage pédagogique de ce dernier (enseignement assisté par ordinateur) mais il faut retenir qu'à cette époque la logique transmissive des connaissances régnait au détriment de l'interaction entre les composants de la situation didactique.

1.2.4. 4^{ème} génération : l'époque contemporaine

Elle se caractérise par l'usage des médias interactifs qui permettent à l'apprenant non pas seulement de communiquer avec l'enseignant mais également de communiquer avec les autres apprenants. Communication qui s'effectue par plusieurs moyens : courriers électroniques, visioconférences, forums ...etc. on assiste, ainsi, au développement des plates formes et des campus

virtuels dédiés à l'enseignement. Défini par PERAYA, D.⁷ comme « *un environnement assimilant divers fonctions d'information, de communication (synchrone ou asynchrone), de collaboration, de gestion et d'apprentissage.* »

2. Distinction entre e-learning et formation en présentiel

F. Mangenot (2017)⁸ distingue quatre conditions qui caractérisent les deux types de formation :

2.1. Une communication médiatisée :

Ce qui saute aux yeux, de prime à bord, dans la formation en ligne c'est que la communication pédagogique va passer par des outils numériques (ordinateur, Smartphone, tablette, etc.) une communication qui peut se tenir selon deux modes synchrone ou asynchrone, le mode synchrone étant celui qui se rapproche le plus d'une communication en présentiel grâce à des outils qui permettent le dialogue entre plusieurs personnes à la fois.

2.2. La conception et la conduite d'un cours :

Le cours en présentiel est mené par un enseignant qui peut intervenir à tout moment pour réguler les échanges, réajuster une incompréhension corriger ou reformuler une production erronée. L'enseignant en présentiel peut prendre chaque apprenant selon son rythme, ses lacunes, son style

⁷ PERAYA, D. 2005. La formation à distance : un dispositif de formation et de communication médiatisée. Une approche des processus de médiatisation et de médiation, TICE et développement, N° 1.

⁸ F. Mangenot, 2017 « Formation en ligne MOOC : apprendre et se former en langue en numérique » page 38-34. Ed Hachette FLE.

d'apprentissage. Il peut répartir le groupe classe en groupuscules, passer de groupe en groupe et demander la mise en commun de la tâche réalisée.

Selon France H.,⁹ l'enseignant concepteur est surtout amené à anticiper sur l'apprentissage.

2.3. Les interactions entre pairs :

Le e-learning propose des formes de formation où l'interaction s'effectue entre un tuteur et des apprenants isolés mais cela n'empêche pas l'existence de formes de communication collective pour la réalisation de tâche via des forums ou des outils externes. La communication entre pairs est peu valorisée par le e-learning.

2.4. Des formes d'auto-apprentissage :

Le e-learning offre plus de liberté à l'apprenant en matière d'autodirection de la formation. Il peut choisir le ou les moments où il va travailler, les ressources qu'il va consulter au détriment d'autres qu'il ne veut pas consulter. Mangenot F.¹⁰ « *Il est clair que les choix de l'apprenant sont plus étendus. Il peut consulter certaines ressources, en laisser d'autres de côté. Il peut choisir les moment où il travaille* »

3. Formation hybride, éléments de définition

Appelée également « *blended learning* », la formation hybride désigne toute formation où l'activité pédagogique est organisée à la fois en présentiel et à distances. Lebrun, M. et al ont retenu cinq dimensions pour caractériser une

⁹ France H., 2003, « Les campus virtuels, pourquoi et comment ? », in Charlier B., Peraya D., pp. 71-78 Cité par F. Mangenot, 2017 « Formation en ligne MOOC : apprendre et se former en langue en numérique » page 38-34. Ed Hachette FLE.

¹⁰ Mangenot, F.2017 « Formation en ligne MOOC : apprendre et se former en langue en numérique » page 38-34. Ed Hachette FLE. Page 36

formation hybride « (1) la mise à distance et les modalités d'articulation des phases présentes et distantes, (2) l'accompagnement humain, (3) les formes particulières de médiatisation et (4) de médiation liées à l'utilisation d'un environnement technopédagogique et (5) le degré d'ouverture du dispositif » (Lebrun, M et al: 56)¹¹

Plusieurs définitions existent autour du Blended Learning. Entre autres, ce terme désigne toutes sortes de formation qui s'articulent sur plusieurs modalités d'apprentissage en combinant des contenus et des activités en présentiel et des activités à distance, ces dernières se situant en amont ou en aval des activités en présentiel (Graham, C. R.¹²; Hernandez & Lhommeau, N. C.¹³; Peraya et al,¹⁴).

Trois moments caractérisent une formation hybride

En amont et à distance ↔ **En présentiel** ↔ **En aval et à distance**

Le nombre et la proportion entre activités à distance et en présentiel font varier le dispositif hybride. Certains cours remplaceront une grande partie de l'enseignement

¹¹ Lebrun, M., Peltier, C., Peraya, D., Burton, R., & Mancuso, G. 2014. Un nouveau regard sur la typologie des dispositifs hybrides de formation. Propositions méthodologiques pour identifier et comparer ces dispositifs. Éducation et formation, (e-301),

¹² Graham, C. R. 2006. Chapter 1: Blended learning system: Definition, current trends, future directions. Dans C. J. Bonk et C. R. Graham (dir.), The handbook of blended learning: Global perspectives, local designs. Pfeiffer

¹³ Hernandez, N. & Lhommeau, C. 2014. Manuel du Blended Learning. Edition 2014. 360 Learning. Consulté à l'adresse <http://blog.360learning.com/telecharger-le-manuel-du-blended-learning/>. Consulté le 14/06/2019

¹⁴ Peraya, D., Peltier, C., Villiot-Leclercq, E., Nagels, M., Morin, C., Burton, R. & Mancuso, G. 2012. Typologie des dispositifs de formation hybrides: configurations et métaphores. Consulté à l'adresse <http://archive-ouverte.unige.ch/unige:23094>. le 16/03/2019

traditionnel donné en présentiel par des activités en ligne alors que d'autres proposeront un nombre limité d'activités en ligne sur une courte durée.

4. Démarche méthodologique

L'objectif assigné à cette recherche est celui d'interroger la formation des enseignants afin de voir à quel point ces derniers sont prêts à enseigner dans le monde virtuel. L'analyse est fondée sur une enquête en ligne que nous avons menée avec les enseignants du Département des Langues Etrangères au sein de l'Université Yahia Farès de Médéa.

Pour la conception dudit questionnaire, nous avons esquissé plusieurs ébauches afin d'éviter toute incompréhension qui pourrait fausser notre questionnaire, nous l'avons testé auprès de collègues issus de différents départements, domaines spécialités.

C'est ainsi que nous avons conçu un sondage qui comporte 13 questions de différents types : question à choix multiples (les questions 7,8, 9, 10, 11, 12, 13) ; questions fermées: (les questions (1, 5,6) et questions ouvertes : 2, 3, 4.

Nous avons axé notre questionnaire autour de trois paramètres :

- Les conditions matérielles.
- La formation, l'expérience et les difficultés en e-learning.
- Les opinions sur la qualité du e-learning.

Nous avons prévu au départ de faire participer à notre enquête 64 enseignants. Malheureusement beaucoup d'entre eux ont décliné notre invitation ; nous n'avons pu obtenir que 14 retours, ce qui représente un échantillon de 21,8%.

5. Problématique :

Le passage au e-learning touche à la nature même des interactions entre les trois composantes de la situation didactique (l'enseignant, l'enseigné et le savoir). L'activité enseignante doit, par ce fait, changer et s'adapter en évitant le transfert simpliste des pratiques présentiels au monde virtuel.

Pour cela nous supposons que :

- Le matériel et la qualité d'Internet mis à la disposition des enseignants leur permettent de bien mener leur mission.
- Les enseignants bénéficient d'une formation et d'une expérience conséquente qui leur permettent d'intervenir correctement dans leurs classes virtuelles.
- Nos enseignants apprécient l'effet que peut avoir le e-learning sur les performances des apprenants.

6. Analyse des résultats :

6.1. Profil des répondants

La moyenne d'âge chez les enseignants interrogés est de 31 ans. Le plus âgé a 51 ans et le plus jeune, 33 ans. Elle est de 28 ans pour les femmes et de 34 ans pour les hommes. La gent féminine est présente avec un pourcentage assez conséquent qui avoisine les 57 %.

Les enseignants interrogés se composent de 7 Maître Assistant classe « A » (Désormais MAA) (soit 50%), il s'agit de la moitié de la population visée. 43% sont des enseignants maîtres conférenciers de classe « B » (Désormais MCB). Les enseignants de rang magistral (seulement des maîtres conférenciers de classe « A » MCA) ayant participé à notre enquête n'était que 7%.

50% des enseignants interrogés déclarent avoir plus de dix ans d'expérience ; les 50% restants ont une expérience assez conséquente dans le domaine puisque seulement 23% d'entre eux ont moins de cinq ans de pratique sur le terrain.

6.2. Matériel pour le e-learning :

La majorité des enseignants interrogés 79% déclare disposer du matériel nécessaire pour dispenser leur cours en ligne (Par matériel nécessaire pour dispenser le cours en ligne, nous entendons un ordinateur fonctionnel, une connexion internet de bonne qualité, un logiciel pour visioconférence et une webcam.). Seulement 21 % nous ont fait savoir qu'ils n'ont pas à leur disposition du matériel pour enseigner en ligne.

6.3. Avis sur la qualité du matériel e-learning à disposition

La majorité, soit 70%, du public interrogé déclare être satisfaite du matériel e-learning à disposition. 20% seulement a fait savoir son insatisfaction, contre seulement 10% qui a déclaré que le matériel à disposition était très satisfaisant. (Voir Tableau 1)

Tableau 1 Avis sur le matériel à disposition

Très satisfaisant		Satisfaisant		Insatisfaisant		Très satisfaisant	
Effectif	%	Effectif	%	Effectif	%	Effectif	%
1	10	7	70	2	20	0	0
80%				20%			

6.4. Différences entre enseignement à distance (L'EAD) et l'enseignement en ligne (e-learning)

A l'analyse de la question portant sur la différence en l'enseignement à distance et l'enseignement en ligne, nous avons remarqué que les enseignants questionnés ont une conception, qui reste en gros, correcte de l'enseignement à distance et du e-learning. En effet, ils définissent, majoritairement, la différence entre les deux types de formation à plusieurs niveaux. D'abord au niveau des moyens de communication puis au niveau des interactions et enfin au niveau du développement des formes d'auto-apprentissage :

6.4.1. Moyens de communications

Les Moyens de communications sont, bien évidemment, différents selon le type de formation qu'on adopte. Dans le distanciel la communication s'effectue essentiellement par échange de correspondances (par le biais de la Poste) alors que dans le e-learning la communication est médiatisée.

Les enseignants **E4** et **E5** déclarent à ce sujet :

E4 *La formation à distance peut être réalisée avec n'importe quel moyen de communication ; **courrier électronique ou polycopié (...)** Par contre la formation en ligne se fait avec **un matériel connecté à internet via une plateforme numérique.***

E5 " (...) *le moyen de transmission du savoir qui devient numérique au lieu d'être direct. "En ligne", la communication est virtuelle (...)*

6.4.2. Les interactions entre pairs :

Le public avec qui nous avons mené notre enquête (**E1**, **E3** et **E5**) est conscient que dans le cadre d'une formation en ligne l'interaction s'effectue entre un tuteur et un/des apprenant(s) ou entre apprenants (communication collective pour la réalisation de tâche via des forums ou des outils externes). Communication qui n'a pas lieu dans un cadre distanciel.

E5 "à distance", il n'y a pas *de contact* entre l'enseignant et l'apprenant par conséquent il n'y a pas d'interactions.

6.4.3. Des formes d'auto-apprentissage :

Le public que nous avons interrogé a, également, soulevé la différence qui se situe au niveau du développement de la compétence de l'autoformation. Le e-learning offre plus de liberté à l'apprenant en matière d'autodirection de la formation.

E1 l'étudiant qui s'approprie en autonomie les cours

Nous tenons à faire la remarque qu'un enseignant sur trois a exprimé de façon claire qu'il ne faisait *aucune* distinction entre les deux types de formation. Il s'agit des enseignants **E7**, **E8** et **E9**

6.5. Formation hybride : Définition ?

Ce qui a attiré notre attention dans cette question est le fait que presque 43% (42.8%) du public interrogé ont refusé ou n'ont pas su répondre à cette question. Dans ce qui reste, c'est-à-dire les 57 %, nous avons recensé deux avis, dans le

premier qui représente 75 %, les enseignants évoquent une formation en deux temps faire parvenir le cours aux apprenants à distance puis par la suite le travailler en présentiel (explications, pratiques ou autres). Le deuxième avis est représenté par 35% de notre corpus qui ne croit pas à ce type de formation car en matière de quantité le distanciel ne permet pas une grande marge de manœuvre.

6.6. Etapes pour l'élaboration du cours en ligne

Nous avons approché les enseignants au sujet des étapes à suivre pour préparer un cours en ligne. Ainsi nous avons trouvé que nos enseignants, à l'unanimité, ne font que convertir le cours en format PDF ou Word puis ils le font parvenir aux étudiants via la plate-forme, courriel ou Messenger. Aucun des enseignants interrogés n'a évoqué autre étape comme le développement du cours en utilisant des éléments multimédia (*textes, illustrations, audio, vidéo, animations*)¹⁵

6.7. Utilisation des plates formes avant COVID-19

A la question de savoir si nos sujets ont utilisé par le passé les plates formes dédiées à l'enseignement en ligne, nous avons trouvé que 79% ne les ont pas utilisées avant la pandémie, alors que les 21% qui restent, ont fait savoir qu'ils ont déjà utilisé certaines plates formes sans toutefois indiquer leurs noms.

6.8. Formation en e-learning :

¹⁵ L'exemple est pris dans « Méthodologies pour le développement de cours e-learning : un guide pour concevoir et élaborer des cours d'apprentissage numérique » Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture Rome, 2011. Page 66

Nous nous sommes adressés aux enseignants afin de voir s'ils ont eu l'opportunité de suivre une/des formation(s) sur le e-learning. C'est ainsi que nous avons trouvé que plus d'un enseignant sur deux, soit 54%, déclare avoir bénéficié de formation sur le e-learning, alors que 46% n'en a pas profité.

Pour ce qui est du type de formation nous n'avons eu que sept réponses en retour. Dans celles-ci, nous avons comptabilisé 3 types de formations : dans la première, nous avons enregistré 4 enseignants, soit 57.1%, nous ayant déclaré avoir déjà suivi une formation sur Moodle. Deux (02) autres (soit 28.5%) ont indiqué qu'ils se sont formés via des vidéos sur Youtube et un seul (14.4%) nous a parlé de FOAD.

6.9. Niveau de manipulation des outils du E-learning :

Nous avons posé cette question aux enseignants afin de savoir quelle appréciation ils avaient de leur niveau de maîtrise des outils e-learning (Nous entendons par outils e-learning, les technologies indispensable pour enseigner en ligne telles que *l'internet, le courrier électronique, les applications bureautiques, les blogues, le chat, les WIKI et les réseaux sociaux*. Les exemples sont pris à Deschênes M. Ils étaient plus de la moitié (soit 57%) ayant déclaré être satisfait ; alors que 43% du public interrogé a fait savoir qu'il était insatisfait (21.5%) et très insatisfait (21.5%) de leur niveau de manipulation. (Voir Tableau 2.)

Tableau 2 Niveau manipulation outil e-learning

Très satisfaisant		Satisfaisant		Insatisfaisant		Très satisfaisant	
Effectif	%	Effectif	%	Effectif	%	Effectif	%
00	0	8	57.2	3	21.5	3	21.5
57%				43			

6.10. Difficultés rencontrées en e-leçon

L'objectif de cette question était de cerner ce qui, aux yeux des enseignants, constitue une entrave à l'enseignement en ligne. C'est ainsi que nous avons trouvé que 69,2% du public interrogé pense que la qualité de la connexion est ce qui les gêne le plus dans l'accomplissement de leur mission, vient en deuxième position l'attitude négative des apprenants et la non maîtrise des outils du e-learning (23.2% chacun). En dernière position se place la plateforme 7 % qui reste selon les enseignants mal conçue, ce qui rend leur tâche difficile.

6.11. Moyens de communication en e-learning

L'objectif qu'on s'est assigné à cette question était de connaître le/les moyen (s) de communication entre enseignants et enseignés. En effet, 42.9% des enseignants interrogés déclare faire du Courriel le premier outil de communication avec les apprenants, en deuxième position 35.7% viennent les réseaux sociaux. En troisième, la plateforme de l'université 14.2%, puis, en dernière les blogs 7.14%. (Voir Tableau 3.)

Tableau 3 Moyens de communication en e-learning

Courriel		Plate-forme		Réseaux sociaux		Blogs	
Effectif	%	Effectif	%	Effectif	%	Effectif	%
6	42.9	2	14.2	5	35.7	1	7.14

6.12. Opinion sur la qualité de l'enseignement en ligne :

Nous nous sommes adressé aux enseignants afin de connaître leur opinion sur la qualité de l'enseignement en ligne, nous avons trouvé que la majorité 92,8% est insatisfaite, très insatisfaite. Contre seulement 7.1% qui trouve les mesures prises pour l'enseignement en ligne satisfaisante.

6.13. Performances des apprenants en e-learning

A la question « de juger des performances des apprenants », nous n'avons trouvé qu'une minorité 28.5 % qui déclare être satisfaite des performances de ces apprenants dans le contexte e-learning. Quant à la majorité qui reste 71.5 %, elle nous a fait marque de son insatisfaction.

Tableau 4 Avis sur la performance des apprenants en e-learning

Très satisfaisante		Satisfaisante		Insatisfaisante		Très insatisfaisante	
Effectif	%	Effectif	%	Effectif	%	Effectif	%
		4	28.5	10	71.5		

7. Commentaires des résultats du questionnaire

Le questionnaire nous a donné l'occasion de connaître le profil de nos enseignants ainsi que quelques aspects de leur pratique de classe notamment des aspects qui concernent l'enseignement en ligne.

En effet, l'expérience de nos sujets en e-learning, nous avons trouvé que presque 80% n'ont jamais fait usage de ce

type d'enseignement avant la pandémie ; néanmoins ils nous ont affirmé (plus de 50%) avoir bénéficié de formations dans ce type d'enseignement. Ils apprécient, également, positivement leur niveau de manipulation des outils propres à l'enseignement en ligne. Toutefois, la majorité a déclaré être *Insatisfait/Très Insatisfait* de la qualité de l'enseignement en ligne en Algérie.

La majorité des enseignants avec qui nous avons mené notre enquête déclare être en possession du matériel indispensable pour le e-learning (en l'occurrence un ordinateur fonctionnel, une connexion internet de bonne qualité, un logiciel pour visioconférence et une webcam.)

Nos enquêtés sont conscients de la différence qui existe entre enseignement à distance et enseignement en ligne. Ils la situent à trois niveaux ; au niveau des moyens de communication, des interactions et des formes d'auto-apprentissage. Ils définissent la formation hybride comme étant une formation qui se déroule en deux temps ; d'abord faire parvenir le cours aux apprenants (Courriel, Messenger, Plate forme, etc....) puis le travailler en présentiel (explications, pratiques, etc....)

Les étapes à suivre pour la préparation du cours en ligne se fondent principalement sur la conversion du cours en format PDF ou Word puis le dépôt auprès des apprenants via plate-forme, courriel ou Messenger. Aucun des enseignants interrogés n'a évoqué d'autres étapes comme le développement du cours en utilisant des éléments

multimédias ou de faire usage de logiciels et de supports technologiques.

Les enseignants avec qui nous avons mené notre enquête se trouvent insatisfaits des performances des apprenants dans le contexte en ligne. Ils considèrent la qualité de l'internet comme étant l'entrave majeure à l'accomplissement de leur tâche.

Conclusion

Dans cet article, nous nous sommes donné l'objectif de voir à quel point les enseignants de l'université Yahia Farès de Médéa et notamment ceux du département des Langues Etrangères sont prêt à dispenser leurs cours en ligne. En effet, certaines technologies sont parfois adoptées de façon à remplacer les anciennes sans changement fondamental ; tandis que d'autres semblent davantage nécessiter une évolution des pratiques.

En conclusion, nous pouvons avancer que nos enseignants ont des connaissances, qui dans l'ensemble, restent correctes du e-learning de la différence l'EAD/e-learning, de l'hybridation. Ils trouvent le matériel et les outils à disposition satisfaisants ; néanmoins leur expérience dans l'enseignement en ligne reste limitée avec une formation qui n'est pas conséquente. Leur pratique de l'enseignement en ligne reste tributaire d'une logique transmissive, ils n'envisagent pas les retours ou les interactions car la préparation du cours en ligne se fonde principalement sur la conversion du cours en format PDF ou Word puis le dépôt

auprès des apprenants via plate-forme, courriel ou Messenger. Aucun des enseignants interrogés n'a évoqué autre étape comme le développement du cours en utilisant des éléments multimédias ou de faire usage de logiciels et de supports technologiques.

L'image du e-learning, dans le contexte algérien, fournie par cette étude reste descriptive et dépend d'un contexte temporaire (la pandémie du COVID -19). Un examen plus approfondi de l'impact que peut avoir le e-learning sur la qualité de la formation universitaire doit être envisagé dans un monde qui a tendance à se numériser.

Enfin, l'apprenant mérite une place dans ce type de recherche. Approcher ses besoins, ses intérêts, ses styles d'apprentissage, ses stratégies et ses difficultés restent l'objectif d'une étude en cours et qui feront sujets d'autres publications.

Références bibliographiques :

1. Walters, C., N., Hiltz, S.R., & Rotter, N.G. 2002 Becoming a Virtual Professor: Pedagogical Roles and Asynchronous Learning Networks, *Journal of Management Information Systems*, 18(4), 169-189.
2. Mœglin, P. 2010, *Les industries éducatives*, Paris, Puf, coll. « Que sais-je ? »
3. PERAYA, D. 2005. La formation à distance : un dispositif de formation et de communication médiatisée. Une approche des processus de médiatisation et de médiation, *TICE et développement*, N° 1.
4. Power, M. 2002. Générations d'enseignement à distance, technologies éducatives et médiatisation de l'enseignement supérieur. *Revue de l'éducation à distance*, 17(2), 57-69.
5. Hotte Richard, Leroux Lium Pascal. Technologies et formation à distance. In: *Sciences et Technologies de l'Information et de la Communication pour l'Éducation et la Formation*, volume 10, 2003. Technologies et Formation à distance. pp. 9- 28
6. PERAYA, D. 2005. La formation à distance : un dispositif de formation et de communication médiatisée. Une approche des processus de médiatisation et de médiation, *TICE et développement*, N° 1.
7. F. Mangenot, 2017 « Formation en ligne MOOC : apprendre et se former en langue en numérique » page 38-34. Ed Hachette FLE.
8. France H., 2003, « Les campus virtuels, pourquoi et comment ? », in Charlier B., Peraya D., pp. 71-78 Cité par F. Mangenot, 2017 « Formation en ligne MOOC : apprendre et se former en langue en numérique » page 38-34. Ed Hachette FLE.
9. A., Jourdain C., Bodet G., Amalric P.-H., 2007 « Construire son projet de formation en ligne ». Ed. Eyrolles
10. Mangenot, F. 2017 « Formation en ligne MOOC : apprendre et se former en langue en numérique » page 38-34. Ed Hachette FLE.

11. Lebrun, M., Peltier, C., Peraya, D., Burton, R., & Mancuso, G. 2014. Un nouveau regard sur la typologie des dispositifs hybrides de formation. Propositions méthodologiques pour identifier et comparer ces dispositifs. *Éducation et formation*, (e-301),
12. Graham, C. R. 2006. Chapter 1: Blended learning system: Definition, current trends, future directions. Dans C. J. Bonk et C. R. Graham (dir.), *The handbook of blended learning: Global perspectives, local designs*. Pfeiffer
13. Hernandez, N. & Lhommeau, C. 2014. Manuel du Blended Learning. Edition 2014. 360 Learning. Consulté à l'adresse <http://blog.360learning.com/telecharger-le-manuel-du-blended-learning/>. Consulté le 14/06/2019
14. Peraya, D., Peltier, C., Villiot-Leclercq, E., Nagels, M., Morin, C., Burton, R. & Mancuso, G. 2012. Typologie des dispositifs de formation hybrides: configurations et métaphores. Consulté à l'adresse <http://archive-ouverte.unige.ch/unige:23094>. le 16/03/2019
15. L'exemple est pris dans « Méthodologies pour le développement de cours e-learning : un guide pour concevoir et élaborer des cours d'apprentissage numérique » Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture Rome, 2011. Page 66